RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2030/81

af 13. juli 1981

om fastsættelse af målprisen for sojabønner for produktionsåret 1981/82

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1614/79 af 24. juli 1979 om særforanstaltninger for sojabønner [1], særlig artikel 1, stk. 1 og 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen [2],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [3],

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg [4], og

ud fra følgende betragtninger:

Ved den årlige fastsættelse af målprisen for sojabønner bør der tages hensyn såvel til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik som til det bidrag, som Fællesskabet tilstræber at yde til den harmoniske udvikling af verdenshandelen; den fælles landbrugspolitik har bl. a. til formål at garantere landbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

ved artikel 1, stk. 1, afsnit 2, i forordning (EØF) nr. 1614/79 er det præciseret, at denne pris bør fastsættes på et for producenterne rimeligt niveau under hensyntagen til Fællesskabets forsyningsbehov; med henblik herpå bør der opretholdes ligevægt mellem denne pris og priserne på andre olieholdige frø;

anvendelsen af disse kriterier fører til at fastsætte målprisen på det herunder anførte niveau;

målprisen skal fastsættes for en standardkvalitet, som bør fastlægges under hensyntagen til gennemsnitskvaliteten af de frø, der høstes i Fællesskabet; den for produktionsåret 1980/81 fastlagte kvalitet svarer til dette krav og kan derfor opretholdes for det følgende produktionsår —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1981/82 fastsættes målprisen for sojabønner til 46,26 ECU pr. 100 kg.

Artikel 2

Den i artikel 1 anførte pris gælder for bønner

— uden emballage, af sund og sædvanlig handelskvalitet, og

— med 2 % urenheder og for bønner, der sælges, som de er og forefindes, med et indhold af 14 % vand og 18 % olie.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juli 1981.

På Rådets vegne

Lord CARRINGTON

Formand

---

[1] EFT nr. L 190 af 28. 7. 1979, s. 8.
[2] EFT nr. C 75 af 3. 4. 1981, s. 20.
[3] EFT nr. C 90 af 21. 4. 1981, s. 101.
[4] EFT nr. C 159 af 29. 6. 1981, s. 27.